



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
24 January 2006
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятидесятая сессия

27 февраля — 10 марта 2006 года

Пункт 3(с) предварительной повестки дня*

**Последующая деятельность по итогам четвертой
Всемирной конференции по положению женщин
и специальной сессии Генеральной Ассамблеи
под названием «Женщины в 2000 году: равенство
между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»:
достижение стратегических целей и деятельность
в важнейших проблемных областях и дальнейшие
меры и инициативы**

**Заявление, представленное Международной женской лигой за
мир и свободу, неправительственной организацией, имеющей
консультативный статус при Экономическом и Социальном
Совете**

Генеральный секретарь получил нижеследующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1996 года.

* * *

* E/CN.6/2006/1.

Заявление

В связи с историческим событием — пятидесятой сессией Комиссии по положению женщин — Международная женская лига за мир и свободу (МЖЛМС) пользуется настоящим случаем, чтобы вновь выразить свою полную и безоговорочную поддержку всестороннему и эффективному осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий (ППД) и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи («Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»). С момента своего создания в 1915 году МЖЛМС работает над тем, чтобы предотвращать вооруженные конфликты и создавать условия для установления прочного мира в глобальном масштабе. Будучи неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, МЖЛМС принимает участие во всех проводимых Организацией Объединенных Наций всемирных конференциях по положению женщин и сессиях Комиссии по положению женщин. МЖЛМС заявляет о своей приверженности и постоянной готовности бороться за всестороннее признание и осуществление прав человека женщин и обеспечение безопасности во всех сферах и продолжает работать над тем, чтобы привлечь женщин к достижению этих целей.

МЖЛМС признает и высоко оценивает те шаги, которые были сделаны до принятия Пекинской платформы действий и в последующий период в целях обеспечения и повышения уровня участия женщин в процессах принятия решений. Это распространяется как на признание в статье 21 Всеобщей декларации прав человека права на равное политическое участие, осуществление на основе статей 4, 7 и 8 Конвенции 1979 года о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин инициатив по обеспечению равного участия женщин во всех областях общественной жизни, так и на содержащийся в резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности настоятельный призыв в адрес государств-членов обеспечить более широкое участие женщин в предотвращении, урегулировании и разрешении конфликтов, осуществление положений резолюции 58/142 «Женщины и участие в политической жизни», принятой Генеральной Ассамблеей в 2003 году, и подтверждение в Пекинской платформе действий и в обзорах хода ее осуществления того, что «расширение возможностей женщин и их всестороннее участие на основе равенства во всех сферах жизни общества имеют основополагающее значение для достижения целей равенства, развития и мира».

МЖЛМС с сожалением отмечает, что даже сейчас, в момент проведения исторической пятидесятой сессии Комиссии, достижение цели Комиссии, а именно — обеспечение равных прав мужчин и женщин, все еще не является реальностью. Мы выражаем надежду на то, что в ходе разработки своей будущей программы и методов работы Комиссия обеспечит скорейшее и эффективное выполнение своего мандата и что все государства-члены заявят о необходимой поддержке и выделят ресурсы, требуемые для обеспечения на практике равенства женщин и мужчин. МЖЛМС призывает установить конкретные, имеющие определенные сроки и поддающиеся количественной оценке целевые показатели обеспечения равного участия.

Для того чтобы достичь цели равенства женщин и мужчин и показать положительный пример, крайне необходимо действовать в рамках системы Организации Объединенных Наций. МЖЛМС повторяет призыв неправительствен-

ных организаций, которые на сорок девятой сессии Комиссии выступили за более эффективное отражение гендерной проблематики в основной деятельности и обновление и обеспечение большими ресурсами гендерной архитектуры и смежных механизмов в рамках системы Организации Объединенных Наций. По крайней мере, Организация Объединенных Наций должна показать пример гендерной сбалансированности, а также призвать государства-члены достичь пока еще не достигнутую цель Пекинской платформы действий — обеспечить занятость женщинами по меньшей мере 30 процентов руководящих должностей и оказывать им содействие.

По мнению МЖЛМС, рассматриваемые Комиссией на пятидесятой сессии темы носят взаимосвязанный характер, подкрепляют друг друга и имеют важное значение для обеспечения равенства женщин и мужчин. В Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года содержится ценное признание государствами этой важной взаимозависимости участия, равенства и развития и того факта, что полное и эффективное осуществление целей и задач Пекинской платформы действий и итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи «является важным вкладом в достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей, сформулированных в Декларации тысячелетия».

МЖЛМС призывает государства-члены стремиться достичь целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и более широких целей в области развития таким образом, чтобы учитывать гендерные аспекты, без чего — спустя 11 лет после принятия Пекинской платформы действий — до обеспечения всестороннего и эффективного участия женщин все еще очень далеко.

Мы считаем неприемлемым положение, при котором человеческие и справедливые условия работы, а также чистые водные ресурсы и средства санитарии, услуги в области здравоохранения и образования по-прежнему недоступны большинству женщин. Мы не согласны с переводом на рыночную основу и приватизацией этих основных услуг, особенно с учетом вызванного этим непропорционально сильного отрицательного воздействия на женщин указанной политики. Неравный доступ к ресурсам и обусловленное этим неравенство экономических возможностей, а также повсеместный устойчиво низкий уровень развития сами по себе являются определенной формой насилия и усиливают уязвимость женщин к насилию во время конфликтов и в периоды так называемого мира. Без опирающегося на широкое участие устойчивого развития, в основу которого положена система равенства женщин и мужчин, подлинный и прочный мир невозможен. В связи с этим МЖЛМС призывает все государства при распределении ресурсов и разработке программ достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и при осуществлении любых других мероприятий или проектов в области развития придерживаться единого гендерного подхода, и она считает, что Комиссия по положению женщин должна призывать их к этому.

МЖЛМС призывает государства-члены принять немедленно меры с целью обеспечить, чтобы женщины и мужчины имели справедливый и равный доступ к природным, экономическим и политическим ресурсам, с тем чтобы добиться их равного участия в процессе принятия решений в различных областях общественной и личной жизни, включая участие в развитии. Мы призыва-

ем правительства обеспечить, чтобы интересы маргинализированных категорий женщин, включая вдов, представительниц коренного населения и меньшинств и женщин-инвалидов, учитывались в программах и процессах, предназначенных для улучшения и расширения доступа женщин к этим ресурсам.

Кроме того, МЖЛМС настоятельно призывает государства-члены признать важность участия женщин в принятии органами государственного управления политических решений для достижения целей справедливого распределения ресурсов и для содействия такому участию, в том числе путем отражения гендерной проблематики в основной деятельности и принятия временных специальных мер для обеспечения участия женщин в политической и общественной жизни, как это предусмотрено в Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и к чему призвал Комитет в своей общей рекомендации № 23 от 1997 года.

Проблемы, которые все еще существуют в деле осуществления согласованных на международном уровне обязательств в области равенства женщин и мужчин и расширения возможностей женщин, отражают важность создания и обеспечения благоприятных условий достижения этой цели, в связи с чем мы призываем правительства стран принять позитивные меры для разработки и осуществления политики, стратегий и создания механизмов расширения возможностей женщин, увеличения их активов и участия в таких важных областях, как образование, здравоохранение и занятость.

МЖЛМС признает, что участие женщин в процессе принятия решений на всех уровнях предполагает их привлечение к выработке решений по вопросам экономики и торговли и что в силу непропорционально сильного отрицательного воздействия глобализации на положение женщин весьма важное значение приобретает их вклад в принятие решений в рамках таких наднациональных учреждений, как Всемирная торговая организация и другие бреттон-вудские учреждения. МЖЛМС призывает государства-члены создать механизмы, гарантирующие женщинам возможность внести свой вклад в процессы принятия решений этих учреждений на местном уровне с учетом в рамках этих процессов особых потребностей женщин.

Мы поддерживаем и высоко оцениваем создание в последнее время Комиссии по миростроительству и признаем ту важную роль, которую она способна играть в деле обеспечения прочного и устойчивого мира. Мы призываем Комиссию по миростроительству серьезно отнестись к призыву в резолюции об учреждении этой Комиссии (A/60/L.40) учитывать гендерную проблематику во всей своей работе (пункт 20) и привлекать женские организации к своим мероприятиям (пункт 21) как непосредственно в деятельности Комиссии на этапе после окончания конфликтов, так и на этапе развития в рамках постконфликтного восстановления, постоянно помня о содержащемся в резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций призыве «обеспечить более активное участие женщин на всех уровнях принятия решений в рамках национальных, региональных и международных институтов и механизмов предотвращения, регулирования и разрешения конфликтов».

МЖЛМС подчеркивает необходимость понимания системой Организации Объединенных Наций и государствами-членами того, что насилие в отношении женщин, включая сексуальное и гендерное насилие, и продолжающаяся безнаказанность такого насилия создают серьезные препятствия и проблемы для

полного и активного участия женщин в указанных и всех других процессах принятия решений. Мы настоятельно призываем всех заинтересованных участников, в том числе участников в рамках системы Организации Объединенных Наций, государства-участники и участников вооруженных конфликтов принять специальные меры по защите женщин от всех таких форм насилия, а стороны в вооруженных конфликтах — в полной мере соблюдать международно-правовые нормы, как это предусмотрено в пункте 9 резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, и для этого оказывать содействие международным и национальным судам (включая Международный уголовный суд), комиссиям по установлению истины и примирению и всем другим переходным судебным механизмам, учрежденным с целью положить конец безнаказанности.

Будучи организацией, существующей уже 90 лет, МЖЛМС подтверждает свою приверженность деятельности в области обеспечения коллективной безопасности человека и устойчивого мира в сотрудничестве с гражданским обществом, государственными и международными субъектами, в том числе в рамках системы Организации Объединенных Наций. Мы готовы работать с другими сторонами во всем мире в целях ликвидации преобладающей культуры милитаризма и создания культуры мира, свободной от расизма и дискриминации, экономической несправедливости, насилия и любых форм угнетения и позволяющей женщинам выступать в качестве полноправных участников.
